

اداره خانه سی

باب عالی چاده سند: قصبار
کتبخانه سیدر جریده یه
معلق کافه مسئولیت
و خصوصیات ایچون (قصبار
کتبخانه سنه) مراجعت
اولور.

نسخه سی ۲۰ پاره در

مکالمات

آبونه بدلی

برسنه لك الی ایکی نسخه
سی پوسته اجرتیه برابر
بروجه پیشین ۳۵ غروش
استانبول ایچون اداره
خانه دن آلتیق اوزره
۲۰ غروشه در.

نسخه سی ۲۰ یاره در

تصویر

«زور ز اینه» نك بر مظاهر لطيفه‌سی

[۱۶۰ نجی نسخه مردن مایه :]

آچسهمده حكايه ایدمك برشی یوق .
 كز مه كزه قلوبه قدر واردیلر . ایتسی كون بارون
 فلان سو قاقده فلان نومرولی دكانك جامنده بر قادی
 رسمی بولندیغی و بوكوزل قادیك كیم اولدیغی كیمسه نك
 بیلمدیكنی اعلان ایتدی . یارسمه هیچ بر كوزل قادیغی
 نظر لرندن قاجیر میان هوا برستان برر برر دكانك اوكنه
 كلوب رسمی معاینه به باشلادیلر . چارچوه چی یارسك
 اك كبار و اك ظریف دلیقانلیرینك بویه دكانی اوكنده
 توقف ایتدكیرنی كورنجه ابتدا تالاشه دوشدی .
 بعد الملاحظه كبر و غروری آرتدی . مطلق كندی
 چارچوه لری و یالیزلری دیکرلرینك كنه فاقدر . بویه
 ایشلرینه متحیرانه باقاری بوسیددن ایلرو کلیور .
 غزتمره اعلانلر ویره رك اهل مراقك احتیاجنی آسویه
 اتمك مجبوریتی حس ایتدی . برقاج یوز فراقلق باقی
 قائمسی صرف ایتدی . بر چارچوه بیله صانه مدی .
 دكانی تنظیم ایتدیكنی كوندن اعتباراً اهل مراق دكانك
 اوكنده كورونمه مكه باشلادی . دكانچی بو حاله متعجب
 اولدی . زوالینك مراقله محنته خلل كلدی .
 بو صرعه بارون تره زوریه نك گوندردیكنی آدمار برر
 بر تصویرى معاینه ایتشلسه ده بو تصویرك اصلی كیم
 اولدیغی كیمسه خبر ویره مامش ایدی . بونلردن اوچی
 بو قادی گوردكیرنی تصدیق ایتدیله .
 دو ورنی بو خصوصه برشی بیلوردی .
 گوزی هیچ بر وقت كندی آداته ماز . فقط كیم
 اولدیغی بختنه كنجه باشی كسسهر بو باید برشی خبر
 ویرمك اقتدارنده دكل ایدی .
 تره زوریه ، دو ورنی نك معلوماتی تره نوزه بیلیرمدی .
 تره نوزك خیالات صافیانسی و معشوقه خجلیه سی لكدار
 اتمك ایستهمدی ... دوستك افكار شاعرانه سینه خال
 ویرمدی . فقط كوكانی اكندیرمك ایچون آرملرنده كی
 رابطه دوستیه ده زیاده تقویه ویردی .
 فره نوز ، تصویردن وقتیه سومش ایكن شمدی وفات
 ایتش بر قادیسندن بحث ایدركی بحث ایدوردی . قلبری
 الی الابد جریحه دار قالانرده كوریلن حزن حالی فره نوزده
 مشهود ایدی . صانكه خاطر دن اصلا حقیقماز بر معامله شفق سكا
 رانه نك ماتمی طویوردی صمیمی دوستلری بوخز ویتته ابتدا
 متحیر اولدیله صكره متردد بولندیله . نهایت بو صداقت
 خیال پرورانه به قارشو بر رعایت حس ایتمكه باشلادیله .
 موسیو فره نوز آرملرنده متعیش اولدیغی احساندن ده
 علوی بر تراكت حس و فكره مالك كی كورونوردی .
 بتون قیش موسمنده بودلیقانی به قارشى نظر مسترحانه
 ایله باقدیلر . قولاقدن قولاغه حكايه سی اكلا تیورلردی .
 فره نوز ، مدار افتخار اوله جق كوزل پاریلره تصادف
 ایتش ایسه ده بونلری محزونانه و ملتفانه رد ایتشدر .
 بویه متحس بر آدمك محبتی اكلامق استیانیله
 باخود جریحه سی التیامدیر ایتمكه چالشانلره حقیقه
 كوستردكی توجه تشكركه مقابله ده بونلور و محبت
 ایچون آرق حال ثباتده اولدیغی افهام ایدردی . مع
 مافیه بو حاله توجه غائب ایتوب هر كسك مرحمت و محبتی
 بردن قزاندی .
 ایلك بهار كچدی . موسیو فره نوزده هر سینه كی اعتیادنی
 تبدیل ایتیه رك (تره ویل) ه كیندی . ینه عین اوله نازل
 اولدی . خصوصی دوستلرینك اره سنده بولندی . بو
 معیشی ایچنده حیادتن - كال حیرتله - بر آزلت آلدیغی
 حس ایتدی . تبدیل هوا پك یارادی . صباحلری یارسمه
 اولدیغی بنا ایچنده قنابوت قاله جنی برده ساعت طقوزده
 طیشاری به جیقمه باشلادی . سیاستر نك وجودینه قوت
 كلدی . فقط حزن حالی دائماً اوستده و هر كس ده حاله
 مرحه زوالی فره نوز دیمكده بردوام بعض وسوسه لی آدمار
 ایسه بوذاك حالی ایچون شوبله بر فكرده بولینورلردی :
 — زوالی فره نوز ! بدختلغه نه كوزل تحمل
 كوستر یور . كندی او قدر تره تازه كورنارك یه جکی

كلبور. نه كوزل برمايوسيت قونسرواسي اولمش!
بونلري اسكات ايتكم قولاي ايدى. چونكه فره نوزده
هيج برشيدن تسليت ياب اوله ماق حالي تماماً مشهود
ايدى. حتى بو حال البسه سندن بيله فرق اوليوردى.
اولكي سترلر كي صاحلين دكز حامى زمانى مائى چيركيلى
بياض بانالون مائى بشكلي فرنك كوملكى، بياض قاسكت،
اسقار پينار كيমে مكمده ايدى. قويو قورشونى رنكده
قوستومى سپاه آياق قابلى قويو مائى رنكده كي قاسكتى ده
كندىنى ماتمزد كى كوستريوردى.

غايث صاف وششمهلى برهواده بعدالظهر تره زوريه
ايله برلكده دكز كنارنده ايديلر. ساحلده طالع لرك
چارپمنه و دكزه متفكرانه باقورق سيفارسنى ايچمكمده
ايكن دو ورنى اوزاقدن اللربى هوايه قالديره رق و :
— مظهرت ! ديه حايقيره رق قوشوردى.
دوستلري كندينه متحيرانه باقيورلردى. اوده سو.

زنده دوام ايدىوردى:
— فصل حالا آكلامديكزى؟ او بولدى!
— كيم بولدى!
— فره نوزك معشوقه سى.
— زرده؟ فصل بولدى؟
— شمدى. غازينونك قوسونده. كوربورسكزيا
آلانامشم. ياننده ده چارچيوه جي كنك تعريف ايتديكى
صورته بر آدم وار.

فره نوز دوچار تلاش اولدى. حياتنده برنحوال عظيم
وقوعه كله چكى حس ايدر كي اولدى. بر ثانيه ايچنده
بو حادثه كنك بتون جهتلربى و تبجيهرلربى تامله آدى.
بوقدر اضطرابدن سكوره مسرتنه جي وديان اولملى ايدى.
هان قوشوب معشوقه سنى كورمك و حسياتى اظهار ايتكم
بالطبع مناسب دكل ايدى. عادى و تربيه يه غير موافق
حركندن اجتناب ايتكم لزومى حس ايتدى وبلكز شو
سوالى صورتى:

— فصل؟ كنج و كوزل دكلى؟
— چوق اعلى. خيلى الم جكدك اما قادين ده كندى
ايچون درده دوشيله چك درجه حسنا در!

دو ورنى كنك سويلديكى سوزلرك كافه سى فره نوزك
خوشنه كيدىوردى. خيال عاشقانه سى بر ظلمت كشيده
ايچنده غائب اولوب كيتمدى.

دو ورنى ارقداشك قولىدن طوتوب
— كلك ... بك يقينمزده در كوستريم ... اشته
كلبور!

آچيق رنك ظريف برلباس گيديكى وباشنده تويلرله
ويچچكلرله مزين برشابقه بولندينى حالده ساحل بونده
آهسته آهسته يورومكمده ايدى. فره نوز ياننده «آندره دو
تايبورغ» اسمنده ابو بر عالمدهن و صره سنه كوره غايث
تربيه لى مع مافيه بك خفيف مشرب بر قيرى كوروب
طائينجه يور كنده ينه بر اضطراب حس ايتدى. بوقادىنلرك
آرقه سندن «آندره» ايله مناسب بولان «سليم نونو» ايله
آمرىقالى لقردى ايدر ك ايلرولمكمده ايديلر.

مادموازل آندره اوچ دلقانلى يى طائيدى و بديكه:
— واي دوستلرمز بوراده ...! بو سوزى متعاقب
رفيقه سنه توجه ايدوب

— سو كيلى لوسى! بارون تره زوريه، دو ورنى،
دوفره نوزى سزه تقديم ايدرم. ديدى.
و موسولره توجه هاده:
— مادام لوسى لانور ديه رفيقه سنى تقديم ايتدى.
وهندستاندن عودت ايتديكى سويلدى.
مادموازل آندره رسامه يواشچه:
— بانكر آرقده بيلورسكيا. ديه تنبيهده بولندى.
تره زوريه آندره يه خلوص اولمق اوزره:
— مادام حسن ولطافيله آره مزده ششمه يار اوله چق
ديمش و آندره دن مغرورانه اولان جواب آت يى آلمشدر:
— اوت، ياننده لوسى كى بر كوزل ايله كزن كندى
حسنندن ده امين اولملى.

رسام دو ورنى ده مقابلده بولندى.
— بر كوزل چفت تشكيل ايتمش اولديكز.
نصل بويله ايكى حسنا قادين كنك آره يه گللى نادرادن
ايسه آرقه لرندن كان حال و شانى ضد ايكى ارككك
بر آراده بولمى ده اندر بر حال ايدى. (مابعدى وار)

